



**DIPARTIMENTO DECENTRAMENTO E SERVIZI CIVICI
DIVISIONE DECENTRAMENTO E COORDINAMENTO CIRCOSCRIZIONI
S. CIRCOSCRIZIONE 4**

ATTO N. DI 650

Torino, 21/05/2025

DISPOSIZIONE INTERNA

OGGETTO: C4 - PRIMO AVVISO PUBBLICO PER L'UTILIZZO DEI LOCALI CIRCOSCRIZIONALI CONCEDIBILI AI SENSI DEL REGOLAMENTO COMUNALE N. 186 - ANNO 2025

Con deliberazione in data 19 Gennaio 2022, n. CI4-1/2022, il Consiglio Circoscrizionale ha approvato i criteri da applicarsi per la concessione dei locali circoscrizionali concedibili ai sensi del Regolamento comunale nr. 186.

Con la stessa deliberazione, al fine di omogeneizzare la durata delle concessioni e di riattribuire destinazioni alle diverse tipologie di locali, ha altresì stabilito che:

- le concessioni continuative e ricorrenti per tutte le tipologie di locali saranno rilasciate tenendo conto delle necessità prevalenti degli istanti che prevedono un utilizzo nell'arco dell'anno solare ed un utilizzo concomitante con il calendario scolastico;
- per le concessioni legate alla durata annuale il periodo di riferimento sarà pertanto Gennaio - Novembre con interruzione obbligatoria nel mese di Dicembre; mentre per le concessioni in linea con l'anno scolastico il periodo di riferimento sarà Settembre - Giugno; in considerazione delle periodicità di cui al punto precedente verranno annualmente pubblicati due avvisi pubblici - uno nel mese di Ottobre per le concessioni a carattere annuale ed uno nel mese di Maggio per le concessioni che si sovrappongono all'anno scolastico. Tale avviso sarà approvato con determinazione dirigenziale;
- le concessioni onerose e quelle gratuite, ai sensi dell'art. 5 del Regolamento 186, saranno rilasciate con provvedimento del Dirigente d'Area della Circoscrizione, nel rispetto dei criteri stabiliti dalla citata deliberazione del Consiglio circoscrizionale e del Regolamento cittadino n. 186 fermi restando i vincoli organizzativi e le riserve di spazi a favore dei Centri di Incontro;
- nelle fasce orarie rimaste libere dalle concessioni, tutti i locali, se richiesti, potranno essere concessi, in ottemperanza al Regolamento 186, fermi restando i vincoli organizzativi, le riserve di spazi a favore dei Centri di Incontro e le riserve di spazi a favore dei Servizi sociali.

Con il presente provvedimento si approva l'avviso da pubblicare sul sito della Circoscrizione 4 per un periodo compreso tra il 21 Maggio ed il 3 Giugno 2025, al fine di consentire ai vari soggetti interessati di programmare le proprie attività ed avanzare in tempo utile le richieste di concessione dei locali circoscrizionali. Le richieste saranno esaminate alla luce dei criteri stabiliti nella sopra citata deliberazione del Consiglio circoscrizionale n. DEL CI4-1/2022 del 19 Gennaio 2022.

Tale avviso verrà pubblicato sul sito Internet della Circoscrizione IV per complessivi giorni 14 e le istanze dovranno pervenire, improrogabilmente entro le ore 12,00 del giorno martedì 3 Giugno 2025, attraverso il modulo MOON reperibile sul sito di TORINO FACILE al seguente link: <https://servizi.torinofacile.it/info/servizi/istanze-alle-circoscrizioni>

Tutto ciò premesso,

Tutto ciò premesso,

LA DIRIGENTE

- visto l'articolo 107 del Testo Unico delle Leggi sull'ordinamento degli Enti Locali , approvato con D.Lgs. 18/8/2020 n. 267;
- visto l'articolo 65 dello Statuto della Città di Torino;
- visto il Regolamento di Contabilità armonizzata della Città di Torino;

DISPONE

1. Di provvedere, per quanto espresso in narrativa, alla pubblicazione dell'avviso pubblico per l'utilizzo dei locali circoscrizionali concedibili ai sensi del Regolamento comunale n. 186;
2. di dare atto:
 - che l'avviso verrà pubblicato sul sito Internet della Circoscrizione IV per complessivi giorni 14 e le istanze dovranno pervenire, improrogabilmente entro le ore 12,00 del giorno martedì 3 Giugno 2025;
 - che le istanze dovranno pervenire attraverso il modulo MOON reperibile sul sito di TORINO FACILE al seguente link: <https://servizi.torinofacile.it/info/servizi/istanze-alle-circoscrizioni>
 - che le concessioni verranno assegnate secondo i criteri previsti dalla deliberazione del Consiglio circoscrizionale n. DEL CI4-1/2022 del 19 Gennaio 2022.

LA DIRIGENTE
Firmato digitalmente
Elena Miglia

Città di Torino - Circoscrizione 4

Avviso pubblico per l'utilizzo dei locali circoscrizionali concedibili ai sensi del Regolamento comunale n. 186

Con deliberazione del Consiglio della Circoscrizione IV in data 19 Gennaio 2022 nr. CI4-1/2022 sono stati approvati i criteri per l'assegnazione spazi e locali circoscrizionali, con riferimento al Regolamento concessione locali della Città n. 186.

Tale deliberazione prevede che, al fine di consentire la presentazione delle istanze di concessione locali, sia a carattere gratuito che a carattere oneroso, relativamente alle tipologie di concessioni di carattere ricorrente (fino a 3 mesi senza interruzione temporale) e/o continuativo (oltre 3 mesi e fino ad un anno), la Circoscrizione pubblici, per anno solare due avvisi pubblici, indicativamente nel mese di Maggio e nel mese di Ottobre/Novembre.

Con il presente avviso pubblico, approvato con atto interno DI4 /2025 in data Maggio 2025, la Circoscrizione IV accoglie le richieste (di carattere ricorrente e continuativo a titolo gratuito e/o oneroso) dei seguenti locali:

- a) Sale A - B - C - D del Centro d'Incontro E18 di Strada Antica di Collegno 208;
 - la sala A non sarà disponibile nelle giornate di lunedì, martedì, giovedì, venerdì e sabato, nella fascia oraria compresa tra le ore 14,00 e le ore 18,30 essendo riservata alle attività del Centro di Incontro;
 - la sala B, nelle giornate di lunedì, mercoledì e venerdì resterà riservata allo svolgimento di feste di compleanno per bambini/ragazzi frequentanti la scuola primaria, nella fascia oraria compresa tra le ore 14,00 e le ore 19,00; nelle giornate di martedì, giovedì e sabato, nella fascia oraria compresa tra le 14,00 e le 18,30 resterà riservata alle attività del Centro di Incontro;
 - la sala C non sarà disponibile nelle giornate di lunedì, martedì, giovedì, venerdì, sabato e domenica, nella fascia oraria compresa tra le ore 14,00 e le ore 18,30 essendo riservata alle attività del Centro di Incontro;
 - la sala D non sarà disponibile nelle giornate di martedì e sabato, nella fascia oraria compresa tra le ore 14,00 e le ore 18,30 essendo riservata alle attività del Centro di Incontro;
- b) Sala A al piano rialzato del Centro d'Incontro di Via Lessona 1/E;
 - la sala non sarà disponibile nei giorni di: martedì, mercoledì, giovedì, venerdì, sabato e domenica, nella fascia oraria compresa tra le ore 14,30 e le ore 19,00 essendo riservata alle attività del Centro di Incontro;
- c) Via Pilo 50 - (locale concesso esclusivamente per la realizzazione di progetti relativi ad attività dei Servizi Sociali, con priorità per i progetti scaturiti dai piani di zona afferenti ai Servizi Sociali);

- d) Via Pinelli 22 - (locale concesso esclusivamente per la realizzazione di progetti relativi ad attività dei Servizi Sociali, con priorità per i progetti scaturiti dai piani di zona afferenti ai Servizi Sociali);
- e) Via Medici 28 - SEDE CVT - I locali, individuati dalla planimetria agli atti della Circoscrizione IV, potranno essere concessi in ottemperanza alle finalità ed alle disposizioni contenute nel Regolamento circoscrizionale “Modalità per il funzionamento del Centro di interpretazione e documentazione storica di via Medici 28” approvato con deliberazione del Consiglio della Circoscrizione IV in data 13 luglio 2015 n. mecc. 2015 02984/087.

Al fine di verificare orientativamente la disponibilità dei locali summenzionati, è possibile consultare la pagina internet dedicata, all'indirizzo:

<http://www.comune.torino.it/circ4/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/2167>

L'utilizzo dei locali da parte di gruppi, enti, associazioni che non perseguano fini di lucro è concesso al fine non solo di agevolare la partecipazione dei cittadini alla vita della comunità, ma anche favorire, così come è previsto dall'articolo 9 dello Statuto Comunale, l'attività degli enti, delle libere forme associative e delle associazioni di volontariato operanti nel territorio. Le concessioni possono essere disposte esclusivamente per l'attività compatibile con la destinazione d'uso dell'immobile o dello specifico locale.

Le concessioni possono essere rilasciate per finalità aggregative, sportive, culturali, ricreative, sociali, assistenziali o di servizio; in caso di nuova richiesta da parte dello stesso soggetto, dovrà decorrere un mese prima del rilascio della nuova concessione.

I locali sono concessi prevalentemente **a titolo oneroso**.

La concessione a titolo oneroso può essere rilasciata ad Enti, organismi, associazioni senza scopo di lucro, gruppi di cittadini, comitati non costituiti formalmente.

I locali possono essere concessi eccezionalmente **a titolo gratuito**, ma esclusivamente ad Enti, organismi ed Associazioni senza scopo di lucro che risultino iscritte/i al Registro delle Associazioni della Città di Torino (vedasi articolo 4 c.1 del Regolamento comunale n. 373).

In caso di istanza a titolo gratuito, la stessa dovrà essere **obbligatoriamente accompagnata** da:

- una scheda progettuale che descriva con puntuale dettaglio ed ampia esaustività
 - quali siano gli obiettivi dell'attività,
 - quali le modalità di svolgimento delle attività,
 - quali i risultati attesi,

- quali e quanti soggetti si intendano raggiungere/coinvolgere con l'attività,
- quali e quante siano le ricadute previste per il territorio della Circoscrizione,
- quali soggetti/enti esterni si intenda eventualmente coinvolgere nelle attività,
- altre eventuali informazioni utili alla descrizione della proposta progettuale
- il curriculum dell'Associazione/Ente richiedente
- la dichiarazione ex art. 6 comma 2 del D.L. n. 78 convertito in Legge 122/2010 e s.m.i.

I locali non possono assolutamente essere concessi per attività di natura commerciale o privata (ad esempio assemblea condominiale).

Ai sensi dell'art. 4 c. 3 del Regolamento comunale n. 373, verranno automaticamente escluse le istanze presentate da soggetti che abbiano pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città.

Ogni concessione esclude la possibilità di fissare la sede dell'istante presso i locali concessi in uso e di depositarvi materiali o suppellettili e non può essere rilasciata con frequenze tali da ridurre la possibilità degli spazi da parte di altre entità di aggregazione sociale presenti nella Circoscrizione.

Ai concessionari verrà rilasciata copia della chiave per l'accesso ai locali che dovrà essere custodita con la massima cura e che non potrà essere duplicata.

Alla scadenza delle concessioni, i concessionari devono obbligatoriamente restituire le chiavi e liberare i locali.

I criteri per l'assegnazione dei locali sono:

- rispetto alla tipologia di accesso dei cittadini alle attività si darà priorità, in linea di massima, nell'ordine:
 - alla gratuità della fruizione;
 - alla fruizione a seguito di quota associativa;
 - alla fruizione dietro corrispettivo ed entità dello stesso;
- rispetto alla presenza sul territorio si darà priorità, in linea di massima, nell'ordine:
 - ad associazioni con sede sul territorio circoscrizionale;
 - ad associazioni con sede fuori dal territorio circoscrizionale, ma con proprie attività prevalenti sul territorio circoscrizionale;
 - a gruppi spontanei di cittadini della Circoscrizione IV (per i quali è comunque individuato un soggetto referente e responsabile).

- rispetto alla tipologia si darà priorità, in linea di massima, nell'ordine:
 - ad attività sociali e assistenziali;
 - ad attività di volontariato di protezione civile e per la sicurezza urbana;
 - ad attività culturali artistiche e musicali;
 - ad attività ricreative e tempo libero;
 - ad attività associative generiche
- le assegnazioni avranno luogo, per lo stesso settore di attività, in relazione all'anzianità della presenza sul territorio, all'incidenza delle attività svolte con riferimento al numero di aderenti, ed alla capacità dimostrata di attivazione di risorse o strutture o professionalità nel tessuto socio – economico della comunità locale;

Nel caso di concomitanza dei criteri sopra esposti, farà fede la data di arrivo.

Verrà data precedenza alle concessioni gratuite.

Le richieste pervenute saranno sottoposte all'istruttoria amministrativa da parte degli uffici, che ne verificheranno la conformità e la congruità con i vigenti Regolamenti comunali e verranno poi sottoposte all'approvazione tramite determinazione dirigenziale.

Nel caso il periodo richiesto non fosse disponibile, verranno indicate, ove possibile, le disponibilità di altre date.

Tutte le istanze di concessione dovranno essere sottoscritte, datate e corredate di marca da bollo da Euro 16,00 (ove non ne sia prevista l'esenzione).

L'assenza della marca da bollo, di parte della documentazione richiesta o l'incompletezza della documentazione e della descrizione progettuale, nel caso di istanze a titolo gratuito, potrà costituire motivo di esclusione dell'istanza.

Le concessioni a titolo oneroso sono soggette al pagamento di una tariffa oraria pari ad Euro 14,70/ora; tale importo verrà rivalutato annualmente in base alle variazioni dell'indice ISTAT dei prezzi al consumo per famiglie operai e impiegati con arrotondamento al decimo superiore.

Qualora il canone complessivo di concessione fosse superiore ad Euro 1.000,00 è possibile, per il concessionario, richiederne la rateizzazione; in tal caso la rateizzazione potrà prevedere al massimo tre soluzioni e il pagamento della prima quota dovrà essere effettuato contestualmente al rilascio della concessione e completato entro la data di scadenza della stessa.

Qualora nel corso della concessione venissero meno i requisiti per i quali viene concessa la gratuità o si evidenziasse un uso improprio dei locali ovvero per un numero di ore inferiore a quello previsto per motivi imputabili all'assegnatario, e salvo rinuncia comunicata anticipatamente, la Circoscrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per i rimborsi spese (tariffe orarie) non realizzati in relazione alle ore di mancato utilizzo; a garanzia di tali obblighi potrà essere richiesto il versamento di una cauzione.

Il concessionario, al termine delle attività giornaliere, dovrà rimuovere ogni oggetto di sua proprietà dai locali e dovrà avere cura di lasciare gli stessi in ordine ed in buono stato di pulizia. La mancata osservanza di tali adempimenti comporterà la revoca della concessione.

Il concessionario è tenuto al risarcimento dei danni eventuali causati a persone o cose che si dovessero verificare durante l'uso dei locali sollevando la Circoscrizione da ogni Responsabilità civile.

La Circoscrizione non si assume nessuna responsabilità per danni o furti che dovessero verificarsi all'interno dei locali e non sarà pertanto tenuta a nessun onere per risarcimenti.

Nelle sale è vietato appendere quadri o pannelli alle pareti, danneggiare gli arredi o attuare ogni altra forma di attività che possa arrecare danno alla struttura.

Funzionari della Circoscrizione potranno eseguire sopralluoghi non concordati per verificare il corretto utilizzo degli spazi.

All'interno dei locali non potrà essere svolta attività con musica (ballo, danza, prove strumentali) successivamente alle ore 20,00; tali attività, anche se svolte in orario antecedente, dovranno essere organizzate in modo da non arrecare pregiudizio alla tranquillità pubblica secondo quanto previsto dal Regolamento comunale di Polizia urbana (art. 43).

Le istanze dovranno pervenire entro le ore 12,00 del giorno 3 Giugno 2025:

Modalità di invio della domanda

Le istanze dovranno essere presentate utilizzando esclusivamente il form relativo alle istanze di richiesta locali presente nel sito di TORINO FACILE al seguente link: https://servizi.torinofacile.it/cgi-bin/accesso/base/index.cgi?cod_servizio=MO55

Attenzione:

- **nel Form di Torino Facile, nell'ipotesi di soggetti obbligati, l'imposta di bollo dovrà essere assolta con modulo F24 (codice tributo 2501) o indicazione del codice del bollo.**
- **devono essere prodotti tutti i documenti richiesti:**
 - **progetto dettagliato che espliciti in modo approfondito l'iniziativa**
 - **scheda progetto**
 - **curriculum**
 - **documento d'identità.**
- **Si precisa che i file allegati all'istanza dovranno essere inoltrati in formato pdf, sotto forma di singoli allegati, e non compressi.**

La presentazione dell'istanza non impegna in alcun modo l'Amministrazione a concedere il locale richiesto.

Eventuali richieste pervenute successivamente alla scadenza dell'avviso verranno valutate in base alle disponibilità, nonché rispetto all'ordine di arrivo delle stesse.

Per Informazioni: Ufficio Concessione Locali - 011.011.35438 – 35440
ufficiolocali_circ4@comune.torino.it

Informativa Privacy Protezione Dati Personali (Regolamento UE 679/2016)

I dati personali saranno trattati in conformità al Regolamento UE Generale sulla Protezione Dati (GDPR). L'informativa prevista dagli artt. 13 e 14 del GDPR è disponibile sul sito della Circoscrizione 4: www.comune.torino.it/circ4 Sezione Trasparenza Amministrativa - Privacy. I dati saranno inoltre trattati per indagini dirette a verificare il grado di soddisfazione degli utenti sui servizi erogati, realizzate a cura di uffici preposti della Città di Torino, nell'ambito delle finalità istituzionali di cui all'art. 147 del D.Lgs 267/00.

La Dirigente della Circoscrizione IV
- Dott.ssa Elena MIGLIA-